

Version 2: 15-01-27

ZODIAC

FREETALK mini

MANUAL

Svenska

Norsk

English



■ **INNEHÅLL**

INTRODUKTION	4
EGENSKAPER.....	4
SÄKERHETSANVISNINGAR	4
TILLBEHÖR.....	4
BESKRIVNING AV RADION.....	5
BESKRIVNING AV DISPLAYEN.....	6
BESKRIVNING AV KNAPPARNA....	7
INNAN DU ANVÄNDER RADION ...	8
Information om batterityp.....	8
Laddning av batteriet.....	8
Montera batteriet	9
Demontera batteriet.....	9
KOMMA IGÅNG.....	10
Starta / stänga av radion	10
Volymkontroll	10
Val av kanal	10
Sändning	10
Passningsläge	10

FUNKTIONER OCH INSTÄLLNINGAR..	11
Menyöversikt.....	11
1.Squelch (Brusspärr).....	12
2.Sound(Knappljud).....	12
3.APO (Automatisk avstängning). ...	12
4.TOT (Sändningstidsbegränsning) ..	12-13
5.Save (Batterispar).....	13
6.Mik Gain (Mikrofonkänslighet)	13
7.VOX (Röststyrning).....	13-14
8.Reset (Återställning)	14
FREKVENSTABELLER.....	15
Kanal- och frekvenstabell	15
Pilottonstabell	15
DCS tabell	15
TEKNISKA SPECIFIKATIONER.....	16
AVFALLSHANTERING	16
GARANTI.....	17
INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE ..	17

■INTRODUKTION

Tack för att du valt en radioprodukt från Zodiac. Zodiac Freetalk Mini är en PMR-utrustning (Private Mobile Radio) som ger dig möjlighet att tala när du vill, så ofta du vill, utan samtalsavgifter. Läs igenom bruksanvisningen noga innan du tar din radio i bruk så att du får nödvändig kännedom om de olika funktionerna.

■EGENSKAPER

Zodiac Freetalk Mini är liten, smidig och ligger bekvämt i handen. Det enkla handhavandet gör den idealisk för alla i familjen. Med en knapptryckning öppnar du för kommunikation mellan familjemedlemmarna eller vännerna på nöjesfältet, under bilturen, i naturen eller på andra platser där man annars lätt tappar kontakten.

Zodiac Freetalk Mini har uttag för tillbehör vilket ger ett bredare användningsområde. Längst ner på sidan finns en lista på passande tillbehör.

Den är utmärkt som fritidsradio, på arbetsplatsen eller som funktionärsradio.

SVENSKA

■SÄKERHETSANVISNINGAR

Det är viktigt att du följer nedanstående anvisningar för att uppnå lång livslängd för radion.

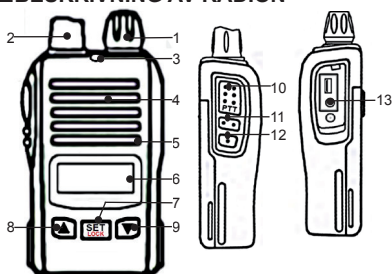
- Se till att batteriet är fulladdat före användning.
- Radion bör torkas av efter användning i fuktig väderlek.
- För att uppnå bästa räckvidd bör radion hållas vertikalt ca. 3-5 cm från munnen. Tala tydligt med normalt röstläge.
- Håll inte i antennen vid användandet. Det påverkar räckvidden negativt.
- Använd inte radion i områden som är utsatta för explosions- eller brandfara.

■TILLBEHÖR

Batteri 1100 mAh Litium Jon	Art.nr 47803
Secret Service Headset	Art.nr 47804
Snabb Bordsladdare	Art.nr 47806
6-Facksladdare	Art.nr 47820

Fler tillbehör hittar du på www.zodiac.se.

■ BESKRIVNING AV RADION



1. Av-På / volymratt

Vrid ratten medurs för att starta radion.
Vrid ratten moturs för att stänga av.

2. Antenn

3. LED-indikator

Visar sändning / mottagning.
Lyser rött vid sändning och grönt vid mottagning.

4. Högtalare

5. Mikrofon

6. Display (LCD)

7. Pilotton / Knapplås

Ett kort tryck ger tillgång att ändra Pilotton.
Tryck och håll in i ca 2 sek för att låsa/ låsa upp knapplåset.

8. Upp-knapp samt SCAN

Bläddrar uppåt i kanallistan och bland under menyer.
Tryck och håll in för att starta kanalsökning.
Tryck på [PTT] för att stoppa kanalsökning.

9. Ned-knapp samt SCAN

Bläddrar neråt i kanallistan och bland under menyer.
Tryck och håll in för att starta kanalsökning.
Tryck på [PTT] för att stoppa kanalsökning.

10. Sändarknapp (PTT)

Tryck och håll inne knappen för att sända,
släpp den för att lyssna.

11. Meny/ Displaybelysning

Tryck och håll in för att få tillgång till meny.
Ett kort tryck tänds displaybelysningen.

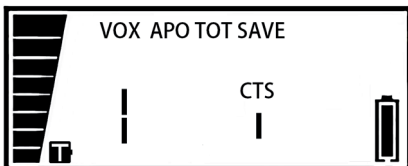
12. Brusspärsknapp

Kopplar ur brusspärren tillfälligt.
Håll in knappen för att koppla ur brusspärren.
När knappen släpps kopplas brusspärren in igen.

13. Kontakt för tillbehör

För inkoppling av headset, extern högtalare/
mikrofon och andra tillbehör. Använd skyddet
för uttaget när tillbehör ej används.

■ **BESKRIVNING AV DISPLAYEN**



SYMBOL	BESKRIVNING
	Signalstyrkeindikator
VOX	Röststyrning (VOX)
APO	Automatisk avstängning (APO)
TOT	Tidsbegränsad sändning (TOT)
SAVE	Batterisspar
	Batteristatus
CTS	Pilotton (CTCSS)

■ BESKRIVNING AV KNAPPARNA



KNAPP	BESKRIVNING
	Sändarknapp (PTT) Tryck och håll inne knappen för att sända, släpp den för att lyssna.
	Brusspärrenknapp (Squelch) Kopplar ur brusspärren tillfälligt. Håll in knappen för att koppla ur brusspärren. När knappen släpps kopplas brusspärren in igen.
	Meny/ Displaybelysning Tryck och håll in i ca 2 sek för att få tillgång till menyn. Ett tryck tänds displaybelysningen i 8 sekunder. Därefter släcks displaybelysningen automatiskt.
 [▲]	Upp-knapp samt Kanalsökning (SCAN) Bläddrar uppåt i kanallistan och i undermenyer. Tryck och håll in för att starta kanalsökning. Tryck på [PTT] för att stoppa kanalsökning.
 [SET] [SET]	Pilotton/ Knapplås Ett kort tryck ger tillgång att ändra Pilotton. Tryck och håll in i ca 2 sek för att låsa/ låsa upp knapplåset.
 [▼]	Ned-knapp samt Kanalsökning (SCAN) Bläddrar neråt i kanallistan och i undermenyer. Tryck och håll in för att starta kanalsökning. Tryck på [PTT] för att stoppa kanalsökning.

SVENSKA

■ INNAN DU ANVÄNDER RADION**■ Information om batterityp**

Batteriet som levereras tillsammans med Zodiac Freetalk Mini är av typen Litium-jon.

Denna batterityp har fördelar som:

Hög energitäthet och låg självurladdning. Har en försumbar minneseffekt vilket gör att man inte behöver ladda ur batteriet innan det laddas igen. I batteriet finns det en inbyggd skyddskrets som hindrar överladdning och överspänning. Ladda batteriet en gång var tredje månad även om det inte har använts.

Att tänka på:

Batteriets kapacitet avtar i kyla. Håll radion / batteripaketet så varmt som möjligt för att bibehålla maximal batterikapacitet.

Batteripaketets livslängd beror på förvarings- och laddningsförhållanden men även på hur det används.

Dess livslängd är begränsad och batteripaketets kapacitet sjunker både efterhand som det används och med tiden.

Ett Li-ion batteri kan laddas mellan 500 till 800 gånger. När driftstiden blivit kort beror det förmodligen på att det är förbrukat. Köp då ett nytt batteripaket.

Vid långtidslagring bör batteripaketet förvaras torrt och svalt, separerat från radion. Förvaring skall ske med fulladdade batterier.

■ Laddning av batteri

Zodiac Freetalk Mini laddas i en automatisk bordsladdare med snabbbladdningsfunktion. Laddning av urladdat batteri sker på ca 4 timmar. Laddarens LED-indikator lyser med ett fast grönt sken när laddaren är ansluten till vägguttaget. Under laddningsprocessen visar LED-indikatorn följande tillstånd.

Grön = Laddaren är ansluten till vägguttag.

Röd = Snabbbladdning pågår.

Orange = Färdigladdat batteri.

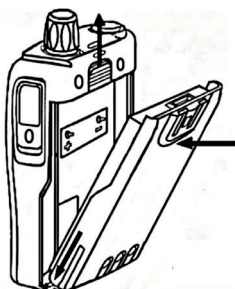
Notera! Det är normalt att batteriet blir varmt vid snabbbladdning.

Ett nytt batteri, eller ett batteri som inte använts på några månader får en «tröghet» och får full kapacitet efter 2 till 4 upp- och urladdningar. Moderna laddbara batterier av typ litium-jon behöver inte laddas ur helt innan de laddas på nytt.

Obs! Om radion inte används under en längre tid bör batteriet laddas ca var tredje månad för att bibehålla sin kapacitet.

■ Montera batteri

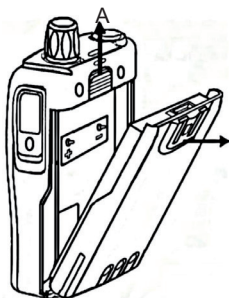
1. Sätt batteriets tappar i spåren på radion.
2. Tryck in batteriets överdel tills ett klick hörs.



SVENSKA

■ Demontera batteri

1. Stäng av radion.
2. Dra låstangenten (A) till batteriet uppåt.
3. Dra batteriets översta del från radion och lyft ut batteriet ur spåren på radion.



■KOMMA IGÅNG

■Starta /stänga av radion

1. För att starta radion,
vrid Av / På-knappen medurs.
2. För att stänga av radion,
vrid Av / På-knappen moturs
tills du hör ett klick.

■Volymkontroll

Vrid Av / På-knappen för att öka / minska volymen.

■Välj kanal

Zodiac Freetalk Mini levereras med 14 licensfria kanaler på 444 & 446 MHz, se kanalplan på sidan 17. Välj önskad kanal genom att trycka [▲] eller [▼]. Varje tryckning ökar eller minskar kanalnumret med ett nummer.

■Sändning

Se till att den valda kanalen är ledig innan du sänder. Kontrollera att LED-indikatorn (3) inte lyser grönt, då pågår samtal.

Man kan också hålla inne brusspärsknappen (11) för att lyssna på kanalen.

1. Tryck och håll in sändarknappen [PTT].
Prata med normalt röstläge 3-5 cm från mikrofonen.
LED indikatorn (3) lyser rött vid sändning.
2. När du talat färdigt, släpp [PTT] för att lyssna.
Radion återgår till mottagning.

■Passningsläge

Välj önskad kanal. LED indikatorn (3) lyser grönt vid mottagning. Om indikatorn lyser grönt men inget hörs i högtalaren kan det bero på att den som sänder ej har samma pilotton inställd som du. Prova att byta pilotton på din radio.


■ FUNKTIONER OCH INSTÄLLNINGAR

Tryck på  för att få tillgång till menyn.
Tryck på sändarknappen [PTT] för att återgå till normalläge.

För att bläddra uppåt i menyvalen:

Tryck upprepade gånger på .

För att bläddra neråt i menyvalen:

Tryck och håll in .

För att välja i undermenyer:

Använd knapparna [▲] och [▼] för att välja i eventuella undermenyer för önskad funktion. Tryck på sändarknappen [PTT] för att bekräfta valet.

■ Menyöversikt

NR	Funktion	Beskrivning	Standard-Inställning	Inställningar
1	SQL	Brusspär	L3	L0~L7
2	SOUND	Knapp ljud	ON	ON, OFF
3	APO	Automatisk avstängning	OFF	OFF, 30min, 60min, 120min
4	TOT	Sändningstidsbegränsare	OFF	OFF, 30sec, 60sec, 90sec, 180sec, 360sec
5	PSAVE	Batterisparfunktion	OFF	OFF, 1:1~1:4
6	MIC GAIN	Mikrofonförstärkning	Low	High (H), Low (L), Very low (VL)
7	VOX	Talstyrning	OFF	OFF, 1~ 9
8	RESET	Ursprungsinställningar		

■1. Squelch (Brusspär)

Brusspärren används för att stänga ute brus och andra signaler med lägra styrka än den nivå brusspärren är inställd på.

För att ändra inställning för brusspärren:

1. Tryck på  tills displayen visar:

1. SQL

2. Välj brusspärrens nivå med [▲] eller [▼].
3. Tryck på [PTT] för att bekräfta.

■2. Key Beep (Knappljud)

Funktionen ger en ton varje gång en knapp trycks ned.

För att aktivera / deaktivera knappljud :

1. Tryck på  tills displayen visar:

2. Key Beep

2. Välj OFF eller ON med [▲] eller [▼].
3. Tryck på [PTT] för att bekräfta.

SVENSKA

■3. APO (Automatic Power Off, Automatisk avstängning)

APO är en funktion som gör att radion stängs av automatisk om inte några knapptryckningar sker eller några signaler tas emot inom den inställda tiden.

För att aktivera / ändra Automatisk Power Off -funktionen :

1. Tryck på  tills displayen visar:

3. APO

2. Välj inställning med [▲] eller [▼].
3. Tryck på [PTT] för att bekräfta.

■4. TOT (Time Out Timer, Sändningstidsbegränsning)

TOT är en funktion som hindrar radion att sända kontinuerligt under längre tid än den inställda. Därmed undviker man att ofrivilligt blockera kanalen om något inträffar så att radion försätts i sändläge. Efter den inställda tiden kommer radion att stoppa sändningen och automatiskt växla till mottagning. För att återgå till sändning, släpp sändarknappen [PTT] och tryck in den igen.

För att aktivera / ändra Time Out Timer-funktionen :

1. Tryck på  tills displayen visar:

4.TOT

2. Välj inställning med [**▲**] eller [**▼**].
3. Tryck på [PTT] för att bekräfta.

■5. Save (Batterispar)

Här kan du välja inställning för batterisparfunktionen.

Det finns förutom OFF fyra olika lägen att välja mellan.

För att ändra inställning för batterispar:

1. Tryck på  tills displayen visar:

5. Save Mode

2. Välj batterisparläge med [**▲**] eller [**▼**].
3. Tryck på [PTT] för att bekräfta.

■6. Mik Gain (Mikrofonkänslighet)

Med denna funktion kan du ställa mikrofonens känslighet i två nivåer.

För att ändra inställning av mikrofonkänslighet:

1. Tryck på  tills displayen visar:

6. Mic-G

2. Välj känslighetsnivå med [**▲**] eller [**▼**].
3. Tryck på [PTT] för att bekräfta.

■7.VOX (Röststyrning)

VOX är röststyrning och ger dig möjlighet till att sända utan att använda sändarknappen PTT. Känsligheten för röststyrningen kan ställas i 9 olika lägen där läge 9 betyder att radion är inställd på låg känslighet och att det därmed krävs lite mer för att radion skall sända medan läge 1 betyder att radion är inställd på hög känslighet och börjar sända vid mycket låg ljudnivå. Prova dig fram för att se vilket läge som passar dig bäst. OFF betyder att VOX-funktionen inte är inkopplad.

För att ställa in / ändra röststyrningen:

1. Tryck på  tills displayen visar:

7. VOX

2. Välj känslighetsnivå med [▲] eller [▼].
3. Tryck [PTT] för att bekräfta.

■8. Reset (Återställning till fabriksinställningar)

Funktionen återställer radion så att den får tillbaka de ursprungliga standardinställningarna.

För att återställa radion till de ursprungliga standardinställningarna:

1. Tryck på  tills displayen visar:

8. RESET

2. Tryck på [▲] tills displayen visar:

RESET YES

3. Tryck på SET

Radion startar om och har nu återställts till ursprungsinställningarna.

■FREKVENSTABELLER
■Kanal- och frekvenstabell

Kanal	Frekvens
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375
9	444.600
10	444.650
11	444.800
12	444.825
13	444.850
14	444.975

■Pilottonstabell

67.0	97.4	136.5	192.8	159.8	254.1
71.9	100	141.3	203.5	165.5	
74.4	103.5	146.2	210.7	171.3	
77.0	107.2	151.4	218.1	177.3	
79.7	110.9	156.7	225.7	183.3	
82.5	114.8	162.2	233.6	189.9	
85.4	118.8	167.9	241.8	196.6	
88.5	123.0	173.8	250.3	199.5	
91.5	127.3	179.9	69.3	206.5	
94.8	131.8	186.2	62.5	229.1	

SVENSKA

■DCS tabell

023	071	134	223	306	411	503	631	734
025	072	143	226	311	412	506	632	743
026	073	152	243	315	413	516	654	754
031	074	155	244	331	423	532	662	
032	114	156	245	343	431	546	664	
043	115	162	251	346	432	565	703	
047	116	165	261	351	445	606	712	
051	125	172	263	364	464	612	723	
054	131	174	265	365	465	624	731	
065	132	205	271	371	466	627	732	

■ **TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

Generellt	
Max antal kanaler:	8
Frekvensområde:	446.00625- 446.09375 MHz
Kanalavstånd:	12,5 kHz
Batterityp:	Lithium Ion
Batterikapacitet:	1100 mAh
Drifttid (5:5:90):	14 timmar
Passningstid:	24 timmar
Temperaturområde:	-20 - +60 grader C
Frekvensstabilitet:	+ - 1.5ppm
Storlek (bxhxd):	47w x 190h x 27.5d
Vikt m/ batteri:	130g med antenn och batteri
Pilottoner:	51 st
Mottagare	
Känslighet 12 dB Sinad:	-122 dBm
Audio effekt @ 5% dist.	500mW / 8 Ohm
Sändare	
Uteffekt:	0,5 W
Modulation:	16K0F3E / 11K0F3E

SVENSKA

■ **AVFALLSHANTERING**

Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla ämnen som är skadliga för människor, djur och natur om de inte hanteras korrekt. Utrustning som är märkt med WEE-symbolen (visas nedanför) skall inte slängas bland hushållssoporna utan skall lämnas till kommunens återvinningsstation eller miljöstation.

Laddningsbara batterier skall lämnas till återvinning och får inte kastas i hushållssoporna. Vid kassering av laddningsbara batterier, skyddstejpa plus- och minuspolerna före återvinningen.

(WEEE = Waste of
Electrical & Electronic
Equipment)



■ GARANTI

Zodiac Sveriges garanti omfattar material-, konstruktions- och tillverkningsfel under en period om 12 månader efter inköpsdatum. För förbrukningsartiklar med begränsad livslängd som t ex. batteri, antenn och andra tillbehör gäller 12 månaders garanti. Inköpskvitto eller annat inköpsbevis krävs för korrekt garantihantering.

Vid näringsköp gäller särskilda regler. Om fel uppkommer under normal användning och funktion ska produkten returneras till den återförsäljare hos vilken produkten ursprungligen inköptes eller till godkänd serviceverkstad. Uppgifter om serviceverkstäder finns på:

www.zodiac.se.

Eventuell frakt betalas av köparen. Apparaten skall alltid packas omsorgsfullt eller i originalemballaget vid försändelsen. Skador som orsakats av felaktigt handhavande, onormalt slitage, överspänning, fuktskada, eller annan åverkan samt reparation av obehörig person omfattas inte under några omständigheter av garantin och blir reparerad mot betalning efter godkännande från köparen.

■ INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar Zodiac Freetalk Mini levereras i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999 / 5 / EC och är tillverkad efter följande specifikationer:

EN 60950
EN 301 489-1/-5
EN 300 296-1/-2

Denna produkt är kompatibel med RoHS-direktivet 2002/95/EG.

Zodiac Freetalk Mini får användas i Sverige, Norge, Danmark, Finland och Island och marknadsförs av:

Zodiac Sverige AB
Flygfältsgatan 15, 2 tr
128 30 Skarpnäck
www.zodiac.se
info@zodiac.se

För användning i andra länder, kontakta det aktuella landets myndigheter.

SVENSKA



■ **CONTENTS**

INTRODUCTION..... 4

FEATURES..... 4

SAFETY INSTRUCTIONS..... 4

ACCESSORIES..... 4

RADIO OVERVIEW..... 5

LCD DISPLAY AND ICONS..... 6

FUNCTION KEYS..... 7

GETTING STARTED 8

 Charging..... 8

 Attaching the battery 9

 Removing the battery 9

ENGLISH

BASIC OPERATION..... 10

 Turning the radio On/Off..... 10

 Adjusting the volume 10

 Selecting a radiochannel 10

 Transmitting..... 10

 Receiving..... 10

SETTINGS..... 11

- Meu overview.....11
- 1.Squelch12
- 2.Sound.....12
- 3.APO12
- 4.TOT12-13
- 5.Save13
- 6.Mik Gain13
- 7.VOX13-14
- 8.Reset14

FREQUENCY TABLES..... 15

- Channel table15
- CTCSS Frequency table15
- DCS table15

TECNICAL SPECIFICATIONS 16

WASTE DISPOSAL.....16

WARRANTYI17

DECLARATION OF CONFIRMITY.....17

ENGLISH

■ INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Zodiac Freetalk Mini radio. Read all instruction carefully and completely before using the radio. This user manual contains important operating instructions for the radio.

■ FEATURES

Zodiac Freetalk Mini has a compact size with various features. The Zodiac Freetalk Mini is a small, lightweight and portable PMR radio. The simple operation makes it ideal for all in the family. It simplifies communication between family members or friends at the fairgrounds, during the car ride, in the wild or in other places where it would otherwise easily lose contact. Zodiac FreeTalk Mini has a jack for external accessories, resulting in a wider range of use.

It is excellent as leisure radio, at work or as an official radio.

See the list of available accessories below.

■ SAFETY INSTRUCTIONS

It is important to follow some simple guidelines when using the radio.

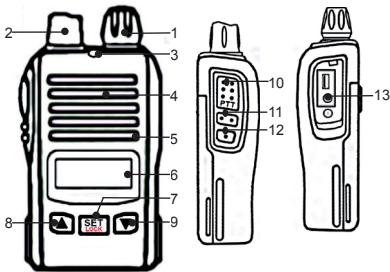
- The battery should be fully charged before use.
- The radio is approved to withstand moist and water, but it should be wiped off with a dry cloth after use in wet or damp conditions.
- To achieve as good communication range as possible, the antenna should be kept vertical in front of the face with a distance of minimum 3-5 cm. Speak clearly with normal voice into the radio microphone.

■ ACCESSORIES

Batteriy1100 mAh Lithium-Ion	Art.nr 47803
Secret Service Headset	Art.nr 47804
Quick charger	Art.nr 47806
6-slot charger	Art.nr 47820

More accessories at www.zodiac.se.

■ BESKRIVNING AV RADION



1. On-Off / Volume knob

Turn the control knob clockwise to turn the radio on.

2. Antenna

3. LED-indicator

4. Speaker

5. Microphone

6. Display (LCD)

7. CTCSS button / Key-lock.

8. Up button

9. Down button

10. PTT-key

Push to transmit, release to receive.

11. Menu / Display light

12. Monitor button

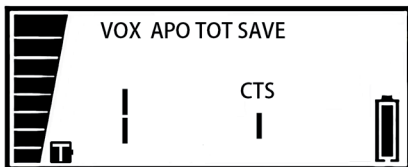
Press to disable squelch

13. Accessory connector

Connects headset and other accessories. Replace dust cap when not in use.

ENGLISH

■ LCD DISPLAY AND ICONS









ICON	DESCRIPTION
	Signal strength indicator
VOX	VOX
APO	Automatic power OFF (APO)
TOT	Time Out Timer (TOT)
SAVE	Power save
	Battery level
CTS	PL Tone (CTCSS)

ENGLISH

■ FUNCTION KEYS



BUTTON	DESCRIPTION
	<p>Transmit (PTT) Push and hold to transmit, release to receive.</p>
	<p>Monitor Sets the point at which random noise on the channel does not activate the audio circuits but a received signal does. This point is called the squelch threshold. Further adjustment of the squelch control will decrease the reception of wanted transmissions.</p>
	<p>Menu/ Display backlight Push and hold for about 2 sec to get access to menu. One push lights the display for 8 sec</p>
 [▲]	<p>Up button / SCAN Select the desired channel. Press and hold for 2 seconds to start scan. Press (PTT) to stop.</p>
	<p>CTCSS/ KEY LOCK Press to get access to change PL Tone (CTCSS) Push and hold for 2 sec to lock key pad. Press and hold again to unlock</p>
 [▼]	<p>Down button / SCAN Select the desired channel. Press and hold for 2 seconds to start scan. Press (PTT) to stop.</p>

ENGLISH

■GETTING STARTED

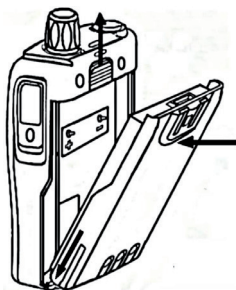
■Charging

Prior to using the Zodiac Freetalk Mini for the first time, you should fully charge the battery.

Use the supplied charger.

■Attaching the battery

1. Fit the extensions at the bottom of the battery into the slots at the bottom of the radio's body.
2. Press the top part of the battery towards the radio until you hear a click.



ENGLISH

■Removing the battery

1. Turn off the radio, if it is turned on.
2. Slide the battery latch on the radio upwards.
3. Pull the top part of the battery away from the radio's body, and remove the battery.



■ BASIC OPERATON

■ Turning the radio On/Off.

1. To turn the radio on, turn the On-Off / Volume control knob clockwise.
2. To turn the radio off, turn the On-Off / Volume control knob counterclockwise until you hear a click.

■ Adjusting the radio volume

Turn the On-Off / Volume control knob to adjust the volume level.

■ Selecting a Radio Channel

This radio offers up to 8 channels. Select the desired channel by using Up / Down key. Each press increases or decreases the channel number.

■ Transmitting


To transmit, monitor the channel and make sure it is clear.

1. To transmit, press and hold in the PTT switch. Speak into the microphone in a normal voice.
The LED indicator (3) will give a red light during transmission.
2. To return to receiveing mode, release the PTT switch.


■ Receiving

Select the wanted radio channel. The LED indicator (3) will give a green light during the reception of signals. If the LED indicator gives a green light but nothing can be heard in the loudspeaker, it indicates that the sender is using another CTCSS tone (CTCSS code) than set in your receiver. Try to change the CTCSS tone by using the CTCSS menu.

■ **SETTINGS**

Press  to get hold of menu.
Press (PTT) to return to normal operating.

To scroll up in menu:

Press  repeatedly until desired menu choice appears.

To select in submenus:

Use the buttons [▲] and [▼] to choose in sub menus and press PTT to store..

■ **Menyöversikt**


ENGLISH!

NR	Function	Description	Default	Settings
1	SQL	RF Squelch level	L3	L0~L7
2	SOUND	Key beep	ON	ON, OFF
3	APO	Auto power off	OFF	OFF, 30min, 60min, 120min
4	TOT	Time Out Timer	OFF	OFF, 30sec, 60sec, 90sec, 180sec, 360sec
5	PSAVE	Power Saving Mode	OFF	OFF, 1:1~1:4
6	MIC GAIN	Mic Gain	Low	High (H) , Low (L), Very low (VL)
7	VOX	Vox ON/OFF	OFF	OFF, 1~ 9
8	RESET	Back to default		

■1. Squelch

The squelch is used to prevent noise and other unwanted signals from reaching the loudspeaker in the radio. The squelch level can be set in 9 steps.

To select squelch level:

1. Press  until the display shows:


1. SQL

2. Select level with [▲] eller [▼].
3. Press [PTT] to store.

■2. Key Beep

The feature gives a tone each time a button is pressed.

To enable and disable the function :

1. Press  until the display shows:


2. Key Beep

2. Select OFF or ON with [▲] eller [▼].
3. Press [PTT] to store.

■3. APO (Automatic Power Off)

APO is a feature that allows the radio to turn off automatically if no button are pressed or no signals are received within the set time.

To enable / change the Automatic Power Off function :

1. Press  until the display shows:


11. APO

2. Select desired Power off time with [▲] eller [▼].
3. Press [PTT] to confirm.


■4. Time Out Timer (TOT)

TOT is the function that prevents from locking up a frequency by prolonged keying of PTT. The time-out timer limits the amount of time you have to transmit your message. When you reach the time limit, your transmission will be cut off. In order to transmit again, you must push PTT button to reset the timer.

To enable / the Automatic Power Off function :

1. Press  until the display shows:

12. TOT

2. Select time with [▲] eller [▼].
3. Press  to confirm.

■5. Save

This function allows you to select different levels of battery saving.

To enable / change battery save mode:

1. Press  until the display shows:


7. Save

2. Select Save mode with [▲] or [▼].
3. Press [PTT] to confirm.

■6.Mic gain

This function allows you to choose between 2 levels of mic gain.

To select mic gain:

1. Press  until the display shows:

6. Mic Gain


2. Select mic gain with [▲] or [▼].
3. Press [PTT] to confirm.

ENGLISH

■7.VOX

VOX (Voice Operated Control) is a speech control giving the possibility to transmit without using the radio PTT. The VOX sensitivity can be set in 9 different sound levels.

To enable / change the VOX function:

1. Press  until the display shows:

5. VOX

2. Select sensitivity level with [▲] or [▼].
3. Press [PTT] to confirm.

■ 8. Reset

This function will reset the radio to default settings.

To reset the radio back to default settings:

För att återställa radion till de ursprungliga standardinställningarna:

1. Tryck på  tills displayen visar:

8. RESET

2. Press [**▲**] until:

RESET YES

3. Press 

The radio will now start up with the default settings.

ENGLISH

■ **FREQUENCIES**

■ **Channel table**

Channel	Frequency
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375
9	444.600
10	444.650
11	444.800
12	444.825
13	444.850
14	444.975

■ **CTCSS Table**

ENGLISH

67.0	97.4	136.5	192.8	159.8	254.1
71.9	100	141.3	203.5	165.5	
74.4	103.5	146.2	210.7	171.3	
77.0	107.2	151.4	218.1	177.3	
79.7	110.9	156.7	225.7	183.3	
82.5	114.8	162.2	233.6	189.9	
85.4	118.8	167.9	241.8	196.6	
88.5	123.0	173.8	250.3	199.5	
91.5	127.3	179.9	69.3	206.5	
94.8	131.8	186.2	62.5	229.1	

■ **DCS table**

023	071	134	223	306	411	503	631	734
025	072	143	226	311	412	506	632	743
026	073	152	243	315	413	516	654	754
031	074	155	244	331	423	532	662	
032	114	156	245	343	431	546	664	
043	115	162	251	346	432	565	703	
047	116	165	261	351	445	606	712	
051	125	172	263	364	464	612	723	
054	131	174	265	365	465	624	731	
065	132	205	271	371	466	627	732	

■ TECHNICAL SPECIFICATIONS

General	
Channels	14
Frequency range:	444 -446.09375 MHz
Channel spacing:	12,5 kHz
Battery type:	Lithium-Ion
Battery capacity:	1100 mAh
Operating time (5:5:90):	14 hrs
Standby time:	24 hrs
Temperature range:	-20 - +60 degrees C
Frequency stability:	+ - 1.5ppm
Size (bxhxd):	47w x 190h x 27.5d
Weight inc. battery:	130g with antenna and battery
Sub tones:	51
Receiver	
Sensitivity 12 dB Sinad:	-122dBm
Audio power @ 5% dist.	500mW @ 8 Ohm
Transmitter	
Output power:	0,5 W
Modulation:	16K0F3E, 11K0F3E

ENGLISH

■ MAINTENANCE

To clean your radio, use a soft cloth dampened with water. Do not use cleaners or solvents which may cause permanent damage which is not covered by the guarantee.

■ TROUBLESHOOTING

If you have problems with your radio, reset the radio by selecting the Default in the menu.

■ WASTE DISPOSAL

Electrical and electronic products can contain materials, parts and units that can be dangerous for the environment and human health. Products marked with the WEEE mark (shown below), shall not be disposed together with your normal household waste. Please inform yourself about the local rules and disposal collection system for electrical and electronic products. The correct disposal of your old product will help to prevent negative consequences for the environment and human health. (WEEE = Waste of Electrical & Electronic Equipment).

ENGLISH



■ **WARRANTY**

Zodiac will give 12 months warranty against failures made by the manufacturer from the date of purchase. The warranty will not cover damage made by the user, the user opening the equipment, moist, dirt, heat or cold. The warranty will not cover lightning/overvoltage. Please contact your dealer if a problem with the equipment arises.

■ **DECLARATION OF CONFORMITY**

Zodiac hereby declares that Zodiac Freetalk Mini conforms to the major characteristic specifications and other relevant specifications given in the Directive 1999/5/EEC and is made after following specifications:

EN 60950
EN 301 489-1/-5
EN 300 296-1/-2

This product is compliant with the RoHS Directive 2002/95/EC.

Zodiac Norge AS
PB 136 Kalbakken
0902 Oslo
www.zodiac.no
post@zodiac.no

ENGLISH



ZODIAC

FREETALK mini